

**METODINĖS PRIEMONĖS APIE ROMŲ ISTORIJĄ IR GENOCIDĄ
PARENGIMO PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO SUTARTIS**

2018 m. gruodžio 17 d. Nr. Sp - 146

Vilnius

Tautinių mažumų departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės, juridinio asmens kodas 304065817, buveinės adresas Raugyklos g. 25-102, Vilnius, atstovaujamas direktorės Vidos Montvydaitės (toliau – **Užsakovas**), iš vienos pusės, ir viešoji įstaiga Romų visuomenės centras, juridinio asmens kodas 125607735, adresas Metalų g. 23A, Vilnius, atstovaujama direktorės Svetlanos Novopolskajos, (toliau – **Paslaugų teikėjas**), iš kitos pusės (toliau kartu vadinamos – Šalimis), sudarė šią sutartį (toliau - Sutartis):

1. Sutarties objektas

1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti metodinės priemonės apie romų istoriją ir genocidą parengimo paslaugą (toliau – Paslauga).

2. Šalių teisės ir pareigos

2.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

2.1.1. suteikti Paslaugas **iki 2018 m. gruodžio 21 d.** ir už Sutartyje nustatytą kainą parengti metodinę priemonę apie romų mentalitetą ir kultūrą;

2.1.2. užtikrinti, kad Paslaugos būtų suteiktos Sutartyje numatytais terminais, o visi dokumentai, susiję su Paslaugomis, būtų parengti nešališkai, laikantis teisės aktų ir šios Sutarties reikalavimų;

2.1.3. Užsakovui pareikalavus ir per jo nustatytą terminą, savo sąskaita ištaisyti bet kokius trūkumus, susijusius su paslaugos teikimu;

2.1.4. laikytis konfidencialumo reikalavimų, neatskleisti tretiesiems asmenims jokios informacijos, gautos vykdant Sutartį, išskyrus tiek, kiek tai reikalinga Sutarties vykdymui, o taip pat nenaudoti konfidencialios informacijos asmeniniams ar trečiųjų asmenų poreikiams. Visa Užsakovo Paslaugų teikėjui suteikta informacija yra laikoma konfidencialia, nebent Užsakovas raštu patvirtins, kad tam tikra pateikta informacija nėra konfidenciali.

2.2. Paslaugų teikėjas turi teisę:

2.2.1. gauti iš Užsakovo informaciją ir (arba) dokumentus, reikalingus tinkamam paslaugos suteikimui;

2.2.2. gauti Sutartyje nustatytomis sąlygomis ir tvarka apmokėjimą už tinkamai ir laiku suteiktą Paslaugą.

2.3. Užsakovas įsipareigoja:

2.3.1. Sutartyje nustatytomis sąlygomis ir tvarka sumokėti Paslaugų teikėjui už tinkamai bei laiku suteiktą Paslaugą;

2.3.2. suteikti Paslaugų teikėjui turimą informaciją ir (arba) dokumentus, kurie gali būti reikalingi Sutarčiai vykdyti. Sutarties vykdymo laikotarpio pabaigoje visi dokumentai grąžinami Užsakovui.

2.4. Užsakovas turi teisę:

2.4.1. reikalauti Paslaugas suteikti Sutartyje nustatytomis sąlygomis;

2.4.2. jeigu dėl Paslaugų teikėjo kaltės paslaugos neatitinka Sutarties keliamų reikalavimų, atsisakyti priimti Paslaugą ir reikalauti Paslaugų teikėjo ištaisyti Užsakovo nurodytus trūkumus ir suteikti Paslaugą, atitinkančią Sutarties sąlygose nurodytus reikalavimus.

3. Sutarties kaina, apmokėjimo tvarka ir terminai

3.1. Sutarties kaina yra 2980 EUR (du tūkstančiai devyni šimtai aštuoniasdešimt EUR).

3.2. Užsakovas už tinkamai bei laiku suteiktą Paslaugą įsipareigoja ne vėliau kaip per 20 (dvidešimt) darbo dienų nuo Paslaugų teikėjo Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos sumokėti Paslaugų teikėjui Sutarties 3.1 punkte nurodytą atlyginimą

4. Šalių atsakomybė. Ginčų nagrinėjimo tvarka

4.1. Paslaugų teikėjas negali perduoti savo sutartinių įsipareigojimų tretiesiems asmenims.

4.2. Jeigu Paslaugų teikėjas neįvykdo arba netinkamai įvykdo Sutartyje keliamus reikalavimus Paslaugoms, Užsakovas turi teisę reikalauti iš Paslaugų teikėjo sumokėti 5 proc. netesybas nuo neįvykdytos dalies vertės. Jeigu dėl Paslaugų teikėjo sutartinių įsipareigojimų nevykdymo arba netinkamo vykdymo Užsakovas patyrė nuostolių, Užsakovas turi teisę reikalauti iš Paslaugų teikėjo nuostolių atlyginimo, o Paslaugų teikėjas privalo atlyginti dėl Sutarties nevykdymo ar netinkamo vykdymo padarytus nuostolius.

4.3. Užsakovas, vėluojantis atsiskaityti su Paslaugų teikėju už tinkamai suteiktas paslaugas, Paslaugų teikėjui raštu pareikalavus, moka 0,02 (dviejų šimtųjų) procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

4.4. Šalys už Sutarties vykdymą atsako Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

4.5. Dėl Sutarties kylantys ginčai sprendžiami derybų būdu. Per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo derybų pradžios nepavykus išspręsti ginčo derybų būdu, ginčas bus sprendžiamas Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose.

4.6. Nė viena Sutarties Šalis nėra laikoma pažeidusi Sutartį arba nevykdanti savo įsipareigojimų, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, atsiradusios po sutarties įsigaliojimo dienos vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsniu.

5. Paslaugų rezultato naudojimas

5.1. Paslaugų teikėjas, pasirašydamas Sutartį įsipareigoja perduoti Užsakovui visą intelektinę nuosavybę teikiamų paslaugų rezultatą ir rekomendacijas. Turtinės teisės pereina Užsakovui nuo Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos. Turtinės teisės perduodamos Užsakovui neterminuotai neribojant galiojimo teritorijos. Paslaugų teikėjas neturi teisės savarankiškai, be Užsakovo raštiško sutikimo, naudoti ar disponuoti paslaugų rezultatais ir rekomendacijomis tretiesiems asmenims.

6. Sutarties galiojimas, keitimas ir nutraukimas

6.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki abiejų Šalių sutartinių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau **nei iki 2018 m. gruodžio 31 d.**

6.2. Sutarties pakeitimai ir papildymai, nepažeidžiant LR Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje įtvirtintų principų ir tikslų, įforminami šalių susitarimu, kuris yra neatsiejama Sutarties dalis.

6.3. Sutartis gali būti nutraukta:

6.3.1. abiejų Šalių raštišku susitarimu.

6.3.2. vienos iš Sutarties Šalių rašytiniu reikalavimu, jei kita Šalis nevykdo ar netinkamai vykdo Sutartyje nustatytų įsipareigojimų, apie tai raštu informuojant kaltąją Sutarties Šalį ne vėliau nei prieš 14 kalendorinių dienų iki numatomo Sutarties nutraukimo.

7. Kitos sąlygos

7.1. Sutarties galiojimo metu papildomų Paslaugų subteikėjų pasitelkimas galimas tuo atveju, kai siekiant tinkamai ir laiku įvykdyti Sutartį dėl pagrįstų aplinkybių būtini papildomi Paslaugų subteikėjai, ir tik gavus Užsakovo raštišką sutikimą. Nurodytu atveju Paslaugų teikėjas pateikia Užsakovui pagrįstą prašymą. Papildomas Paslaugų subteikėjas gali pradėti teikti Paslaugas, tik Paslaugų teikėjui gavus Užsakovo sutikimą.

7.2. Kontaktiniai adresai pranešimams siųsti ir asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą:

Užsakovo atstovas: Ryšių su tautinėmis bendrijos skyriaus vyriausioji specialistė Gražina Sluško, tel. (8 5) 219 4818, el.p.: grazina.slusko@tmde.lt

Paslaugų teikėjas: Svetlana Novopolskaja, tel. 8 5 210 41 34, el. p.: sn713@hotmail.com.

7.3. Sutartis sudaryta lietuvių kalba, dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią po vieną kiekvienai Šaliai.

7.4. Apie visus šalių rekvizitų pakeitimus šalys privalo raštu informuoti viena kitą per 3 (tris) darbo dienas nuo rekvizitų pasikeitimo dienos. Šalis, neinformavusi kitos šalies per nustatytą terminą apie rekvizitų pakeitimus, negali reikšti pretenzijų, jog kita šalis netinkamai įvykdė savo įsipareigojimus, jei išsiuntė pranešimus arba atsiskaitė pagal paskutinius žinomus kitos šalies rekvizitus.

8. Sutarties priedai

8.1. 1 priedas Metodinės priemonės apie romų istoriją ir genocidą parengimo paslaugų pirkimo techninė specifikacija;

8.2. 2 priedas Paslaugų perdavimo-priėmimo aktas (forma pildymui).

8.3. Visi šios Sutarties priedai yra neatskiriamos Sutarties dalys.

9. Šalių rekvizitai, parašai:

Užsakovas:

Tautinių mažumų departamentas prie Lietuvos

Respublikos Vyriausybės

Kodas: 304065817

Adresas: Raugyklos g. 25, 01140 Vilnius

Bankas: AB „Swedbank“

Banko kodas: 73000

Sąskaitos Nr. LT46 7300 010143717338

Tel. (8 5) 219 4804

Paslaugų teikėjas:

Romų visuomenės centras

Metalo g. 23 A, LT-02190, Vilnius

Tel. (8 5) 210 41 34

Įmonės kodas – 125607735

PVM kodas – Ne PVM mokėtojas

SEB bankas, banko kodas 70440

A/s LT 607044060001540348

Direktorė Vida Montvydaitė


A.V.

Direktorė Svetlana
Novopolskaja




Ryšių su tautinėmis bendrijomis
skyriaus vyr. specialistė

Gražina Sluško

2018-12-13

Ryšių su tautinėmis bendrijomis
skyriaus vedėja

Rasa Paliukienė

2018-12-13

Finansininkė

Asta Giedrikienė

2018-12

Vyr. specialistas
teisės ir personalo klausimais

Robert Duchovė

2018-12-13

METODINĖS PRIEMONĖS APIE ROMŲ ISTORIJĄ IR GENOCIDĄ

PARENGIMO PASLAUGŲ PIRKIMO

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1. Metodinės priemonės apie romų istoriją ir genocidą parengimo paslaugų pirkimo užsakovas – Tautinių mažumų departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (toliau – Perkančioji organizacija). Perkančiosios organizacijos adresas: Raugyklos g. 25-102 Vilnius.

1.2. Perkančiosios organizacijos siekis – parengti metodinę priemonę apie romų istoriją ir genocidą, kuri skirta asmenims, dirbantiems su romų vaikais ir jaunimu bei visiems besidomintiems romų istorija, tradicijomis.

1.3. Metodinės priemonės tikslas – išmokyti mokytojus ir kitus asmenis efektyviau dirbti, geriau suvokiant romų kultūros savybes bei skirtumus, mokant vaikus romų kultūros, istorijos, ypatingai skiriant dėmesį romų genocido temos mokymui.

II. BENDRIEJI REIKALAVIMAI, PIRKIMO OBJEKTAS

2.1. Metodinės priemonės apie romų istoriją ir genocidą tekstas turi būti parengtas lietuvių kalba. Metodinėje priemonėje turi būti nemažiau 3 skyrių.

2.2. Metodinės priemonės apimtis – nemažiau 70 puslapių.

2.3. Metodinėje priemonėje turi būti išnagrinėtos šios temos:

2.3.1. Romų tautinės mažumos istoriją;

2.3.2. Romų tautinės mažumos genocidas;

2.3.3. Romų tautinės mažumos kultūra ir papročiai;

2.3.4. Kitų Europos šalių (nemažiau kaip 5) romų istorija, tradicijos ir genocidas.

3. Metodinė priemonė turi būti patraukli ir suprantama taikant įvairius mokymosi metodus ir strategijas (vaizdžiai, aiškiai, neperkraunant informacija perteiktas jos turinys) ir patogi naudoti (lengva, tinkamo naudojimui formato ir dydžio).

4. Metodinę priemonę planuojama išleisti elektroniniu formatu. Ji turi būti nemokamai prieinama mokytojams bei asmenims, dirbantiems su romais internetiniuose puslapiuose: www.romuplatforma.lt

5. Metodinė priemonė Perkančiajai organizacijai pateikiama skaitmenine forma (USB arba DVD /CD informacijos laikmenoje).

6. Paslaugų suteikimo terminas – 2018 m. gruodžio 21 d.

**PASLAUGŲ PERDAVIMO - PRIĖMIMO
AKTAS**

(data)

(vieta)

Tautinių mažumų departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės, juridinio asmens kodas 304065817, kurios registruota buveinė yra adresu Raugyklos g. 25-102, Vilnius, Lietuvos Respublika, atstovaujamas _____ (toliau – **Užsakovas**), ir _____ (toliau – **Paslaugų teikėjas**), vykdydami _____ (*sutarties data*) tarp Užsakovo ir Paslaugų teikėjo sudarytą Paslaugų teikimo sutartį (toliau – **Sutartis**), šiuo dokumentu patvirtina, kad:

1. Paslaugų teikėjas tinkamai, laikantis Sutartyje nustatytų reikalavimų, numatytais terminais suteikė Sutartyje nurodytas paslaugas.
2. Užsakovas priima suteiktas Paslaugas ir įsipareigoja ne vėliau kaip per 20 (dvidešimt) darbo dienų nuo šio Akto pasirašymo dienos sumokėti Paslaugų teikėjui _____ **EUR** į Paslaugų teikėjo nurodytą banko sąskaitą.

Užsakovo atstovas

Paslaugų teikėjas

(Vardas, pavardė, parašas)

(Vardas, pavardė, parašas)